

LA VOZ DE SÓLLER

LA VOZ DE SÓLLER
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)

Señor Jefe de la
Biblioteca Provincial
PALMA

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

Desde Africa

PARA MIS AMIGOS

Con muchísima satisfacción leí el escrito que me dedicáis en el n.º 61 de LA VOZ DE SÓLLER, de fecha 28 del pasado, el cual ya por su contenido recordando tiempos de buen humor, ya por vuestras frases halagadoras de patriotismo y ciudadanía, me causó una suprema alegría, mucho más que en ésta, nuestro mayor contento es leer y releer los periódicos de nuestra tierra, y sobre todo mucho más, cuando contienen algo que pueda afectarnos.

Para complacer a vuestros deseos, que exteriorizáis en el citado escrito, de que os siga mandando Crónicas de nuestra vida, y a fin de daros satisfacción en todo y por todo, miraré uno de estos días de escribir una, procurando contenga reseñada, los cuatro meses y cinco días que hemos llevado destacados en Yebel Hedía n.º 1, ya que por el presente, como vereis, me hallo destacado en distinto sitio.

Si antes no lo he hecho, es porque hay cosas que uno preferiría el poder contarlas personalmente, pero visto que no hay otro remedio que el apelar a la pluma, conforme os digo lo haré.

Por lo tanto, hasta mi próximo articulo. Ya sabéis que os desea salud y suerte vuestro buen amigo

JOSÉ PIZÁ SERVERA

Del Batallón Excedionario de Palma n.º 61 (1.ª Compañía)
Blocao G.—19 Marzo 1925.

IMPRESIONES

Comentario dedicado a nuestra querida Mallorca

Suele decirse que la alabanza propia envelece, pero cambia de forma y de sentido, si en este comentario de hoy afirmamos que nuestra querida Mallorca, rica perla que flota en el mar Mediterráneo, reúne todas las condiciones de producción, belleza, encanto y poesía, como pocos terrenos hay en el mundo, que tengan la misma población y densidad de terreno.

El insigne escritor y notabilísimo pintor catalán, Santiago Russiñol, al visitar por primera vez a Mallorca y recorrer los sitios más agradables y pintorescos de nuestra isla, admirablemente impresionado por la intensísima riqueza de sus paisajes y las sanas y morigeradas costumbres de sus buenos y tranquilos habitantes, en medio de uno de sus arrebatos francos, nobles y espontáneos, manifestó que todo su conjunto lo admiraba sinceramente, bautizándola con el nombre de «La Isla de la calma», y este buen señor vivió aquí en Sóller, Deyá, Valldemosa, Pollensa y otros sitios, con su esposa y bella hija, durante muchos años, dedicado principalmente a la pintura, pintando cuadros, bajo un cielo transparente y limpio, de puros, claros y variados colores esmaltados en caprichosas y ricas formas, creadas en sitios inamovibles o en distintas y admirables producciones de nuestra rica y exuberante vegetación, y sus ricos trabajos de una reproducción y belleza insuperable han servido de reclamo en las principales poblaciones de España y del extranjero para que fueran conociendo y admirando algunos paisajes de belleza y de hermosura de nuestra rica, amena y productiva región.

Detrás de Russiñol han venido a esta isla otros y otros pintores de gran fama, procurando llevarse con su pincel algo de lo que representa parte de nuestro cariño, de nuestra belleza y de nuestra ilusión; señores distinguidos, con títulos académicos de ciencias variadas, notabilidades mundiales y personas dignísimas de toda la escala social, han venido de allende los mares para recorrer la isla en todas direcciones, admirando sus ricos y admirables paisajes, sus cuevas indescriptibles y quizás, de la misma clase, únicas en el mundo, de

Manacor y Artá, las bellezas seductoras y admirables que encierra la pintoresca costa que abarca desde Valldemosa a Deyá, el conjunto poético y armonioso de nuestro querido Sóller y otras bellezas naturales admiradas, en distintos puntos, y al embarcarse de nuevo, henchidos de entusiasmo, no han podido menos que entonar, ardentemente, alabanzas a nuestro honor.

Las bellezas encantadoras, poéticas y seductoras de nuestra isla no tienen límites; la naturaleza, insondable en su misteriosa precocidad, a medida que nuevos hombres de ciencia la observan, encuentran nuevos elementos que les eran desconocidos, para aumentar en forma distinta su belleza y producción; y en cuanto al subsuelo, aún está casi todo por explorar y conocer, como oportunamente decía no hace mucho tiempo, el notable geólogo Sr. Darder.

En nuestra isla querida, en la isla de la calma, admirada, soñada y querida por Santiago Russiñol, se ha apoderado desde hace mucho tiempo en todas partes, un gran amor al trabajo, no quedando terreno sin cultivar, tomando un gran incremento su importante industria variada y su extenso comercio en general, parece que la generalidad de los isleños han querido rivalizar con los ricos y exuberantes dones cedidos espléndidamente a sus múltiples y variados paisajes, a sus fértiles y productivas comarcas por la voluntad magnánima y suprema del Creador.

Eres, Mallorca, madre caritativa de nuestras risueñas y cariñosas esperanzas y de nuestro amor; en tu seno albergas tesoros inapreciables de inestimable valor; una parte de tus activos, probos y modestos habitantes cultivan con esmero y contemplan en medio de tu encanto y poesía, tus vastas llanuras, y seductores y productivos montes, produciéndose en su conjunto, en formas distintas y variadas, con notable exceso el sustento y demás necesidades de todos tus habitantes; líneas de ferrocarriles te atraviesan en varias direcciones y una importantísima red de carreteras te cruzan por todas partes; facilitando de esa manera las comunicaciones en tus mismas entrañas para poder admirar tus escondidas bellezas y poder oír más y mejor en tus sonoras y escondidas concavidades el eco santo y melodioso de tu voz... el de tus pájaros errantes y vagamundos... y al sentir el aroma virginal de la fragancia de la variedad de tus flores silvestres... sumirnos con tan bellas y sentidas impresiones... en profunda y agradable meditación....

PRUDENCIO.

De Aquí y de Acá

Cuando la semana pasada vi sobre este semanario una «Enciclopedia de Cupido», exclamé: ¡Malorum signum! Me apiadé de todas las señoritas lectoras de LA VOZ DE SÓLLER al comprender que «El Incógnito Caballero» era un hombre, y los hombres siempre han dicho pestes de las mujeres en general y de la suya en particular.

Luego vi que el hombre de referencia tenía diez y ocho años y entonces me tranquilicé.

Y es que un hombre de diez y ocho años se encuentra en pleno sarampión amoroso, y en pleno sarampión amoroso sólo ve ángeles y serafines, en aquello mismo que los demás ven diablos.

Las señoritas lectoras de LA VOZ DE SÓLLER pueden leer tranquilas la «Enciclopedia de Cupido» escrita por un caballero incógnito que no ha cumplido aún los malditos treinta años, funesta edad de los amargos desengaños si hemos de creer al poeta Espronceda. El incógnito caballero se encuentra en estado de merecer y lo que hará sus méritos para conquistarlos. Digo, a mi parecer, porque a lo mejor hay que reaccionar.

¡Quién pudiera hacerle la competencia y tener sus diez y ocho, aunque fuesen Eneiros!

Yo ya he pasado de los malditos treinta años.

He vivido mi vida y os debo horas placenteras, amén de uno que otro desengaño.

Y sin embargo, os quiero avisar que no os fieis de los hombres, que son vuestros naturales enemigos, en pasando de veinticinco.

Os buscan y cuando os han conseguido se llaman andana.

A veces hasta lloran para engañaros pero sus lágrimas son las del cocodrilo.

De vosotras han escrito pestes y cuando más sabios y más corridos, más pestes.

Y sinó, escuchad algunas y os convenceréis.

Un tal Shakespeare, un inglés de estos que vienen por ahí a comerse las naranjas escribió: *Fragilidad, tu nombre es de mujer.*

El zancarrón de Mahoma escribió en el Korán lo siguiente: «La mujer es un camello que Dios nos da para atravesar el desierto de la vida».

Los de Sóller que bajaron a Palma para oír cantar a Hipólito Lázaro, el Duque de Mantua en *Rigoletto* se cansaron de oír el canto de vuestra inconstancia.

*La donna è móvile
cuál piuma al vento*

Dicen que los proverbios son el evangelio del pueblo, mas se conoce que los proverbios los fabrican los hombres.

Hay un proverbio escandinavo que dice: «No os fieis en las promesas de la mujer, porque su corazón ha sido hecho como la rueda, para rodar».

Hay otro español, que es una iniquidad: «Quien coge a la anguila por la cola y a la mujer por la palabra, puede decir que no ha cogido nada».

Ved esto otro y escandalizaos: «Se puede contar con la fidelidad de un burro hasta el último momento y con la de la mujer hasta la primera ocasión».

Todos los que escribieron estos distates abusaron de vuestra ignota bondad y, al final, solo pudieron exclamar, para atenuar el remordimiento: *La mujer es un mal necesario.*

Ya habéis visto lo que dicen los hombres de vosotras.

Ahora vereis lo que dicen del matrimonio que, al final es vuestra carrera y vuestra salvación.

Pasaos por la vista este proverbio chino: «El matrimonio es una plaza sitiada: los de fuera quieren entrar, los de dentro quieren salir».

Ved los chistes que han inventado para hacer reír a los solterones impenitentes: «Acabo de hacer testamento—decía un marido—y lego toda mi fortuna a mi mujer, a condición de que vuelva a casarse enseguida. De este modo estoy seguro de que al menos habrá un hombre que deplora mi muerte».

«Un pobre indio se presentó en la puerta del paraíso de Brahma:

—¿Has estado en el Purgatorio?—le preguntó el dios.

—No, pero estuve casado.

—Entonces entra, es lo mismo.»

«Un picardo, que estaba a las puertas del paraíso, observó que los hombres casados pasaban como cartas por el buzón de correos; armose de todo su valor y presentóse ante el apóstol:

—¿Te casaste?—le dijo San Pedro.

—Dos veces—contestó con aire de triunfo.

San Pedro le dió bruscamente con la puerta en las narices.

—Recibo—exclamó— a los desgraciados, pero no a los imbéciles».

Hay un proverbio francés que dice que todas las buenas esposas están en el cementerio.

Os lo digo para que luego os fieis de proverbios y de franceses.

«Habéis oído hablar de Salomón? Pues no le alabéis porque este sujeto era... otro que tal baila. Lo tenían por sabio y se casó trescientas veces, lo cual prueba que era tonto de remate.

Y sinó, pasaos por la vista sus sentencias.

«Entre mil hombres, hay uno bueno; entre todas las mujeres, ni una sola».

«El marido de la mujer más prudente y virtuosa es menos feliz que el que no tiene ninguna».

Solo hay un escritor francés que alaba el matrimonio y exclama:

«No hay nada más hermoso que la boda... de otro».

Los ingleses tampoco no se muerden la lengua.

Lord Byron, que fué una especie de Don Juan Tenorio, escribe su epitalamio en esta forma:

«Mi noche de boda me desperté con sobresalto; la lámpara estaba encendida, iluminando las cortinas rojas, cuyo reflejo prestaba a las ropas un resplandor de llamas. Me creí buenamente en el Infierno e iba a discutir con el diablo, cuando noto a mi mujer. ¡Aún no estaba yo condenado! ¡Era muchísimo peor; estaba casado!»

Cada uno habla de la feria según le va en ella.

Yo paso porque hubiera maridos desgraciados.

Yo paso porque Pirón compusiera para su mujer el siguiente epitafio:

Yace aquí mi mujer. ¡En Dios confío, que es para su descanso y para el mío!»

Yo paso porque Diógenes, viendo a una mujer ahorcada en un árbol, exclamara: «¡Por Júpiter! Sería de desear que todos los árboles llevasen tales frutos».

Ya sabemos que Diógenes era un cícnico.

Lo que no paso es porque nos digan que en Roma, en la tumba de dos esposos había la siguiente inscripción: «Detente pasajero y contempla esta maravilla! ¡Un hombre y su mujer que no riñen!»

No paso porque San Pablo, un gran santo, dijera que el que se casa mete la mano en un saco donde hay noventa y nueve víboras por una anguila.

No paso porque nos digan que San Bernardo dijo que la mujer es el órgano del diablo.

No paso porque nos digan que San Gregorio dijo que es más difícil hallar una mujer buena, que un cuervo blanco.

No paso porque Alfonso el sabio escribiera que para que un matrimonio fuera feliz sería necesario que el marido fuese sordo y la mujer ciega.

Yo protesto de estas palabras y las únicas que en todo caso puedo tolerar son las de Comerson, hombre práctico, que escribe: «Con frecuencia el matrimonio no es más que un duo de gruñidos durante el día y de ronquidos durante la noche. Es un aburrimiento entre dos».

Y acabo copiando un símbolo que en Sóller me agradecereis ya que es todo vuestro.

«El naranjo es el símbolo irónico del matrimonio: sus flores son blancas, pero sus frutos son amarillos».

Reasumiendo.

No os fieis de los hombres si han cumplido los veinticinco años y permanecen solteros.

Saben un punto más que el diablo y no se casan ya ni a tiros.

El gran apóstol San Pablo los retrató de mano maestra cuando dijo: «Estos no se casan, se amontonan».

Menos mal que para vuestra «Enciclopedia de Cupido» os ha cabido en suerte un joven de diez y ocho años.

A esta edad un joven tiene el corazón de pasta floral y espera... ¡Espera que le dareis la felicidad!

Hasta que se convenza de que la felicidad no es de este mundo, podeis leer sus artículos que no podrán menos de ser entusiastas.

Pero... ya vendrá el verano.

Y entonces el «Incógnito Caballero» se casará o no se casará.

Si se casa... le hareis vuestro esclavo.

Si no se casa... os esclavizará.

Si se casa dirá pestes de vosotras.

Si no se casa dirá pestes de vosotras también.

Y es que en este mundo solo hay una cosa que es peor que los hombres y son las mujeres.

¡Las mujeres que ya han cumplido los veinticinco años!

En cambio a las de quince a veinticinco, que me las traigan.

BELMONTE IV

Los nuevos soldados de cuota

Todo padre que desee eximir a su hijo del total servicio militar, deberá abonar, según la nueva Ley de Reclutamiento:

Aquellos a quienes les corresponda tener cédula especial, 5.000 pesetas.

Los que deban pagar cédula de primera o segunda clase, 3.500 pesetas.

Los de cédula de tercera, cuarta o quinta clase, 2.000 pesetas.

Los de sexta, séptima u octava clase, 1.500 pesetas.

Los de novena, décima o undécima clase, 1.000 pesetas.

Esta tarifa no será aplicable a los empleados del Estado, Provincia o Municipio a quienes les corresponda obtener cédula personal con arreglo al sueldo o haber activo o pasivo que perciban, ni a los militares comprendidos en el artículo 4.º de la ley de Cédulas de 31 de diciembre de 1881, si no la pagan mayor por su riqueza, todos los cuales, con independencia de la clase de cédula que paguen abonarán las siguientes cantidades:

Los que perciban sueldo o haber desde 10.000 pesetas en adelante, 1.000 pesetas

Los que perciban hasta 10.000 pesetas, 500 pts.

Están comprendidos en el párrafo anterior los huérfanos de padre cuyas madres perciban pensión de viudedad, y los varones pensionistas huérfanos de padre y madre a quienes corresponda obtener cédula personal con arreglo a la pensión que perciban, salvo cuando por razón de su riqueza les corresponda cédula igual o mayor.

A los maestros nacionales que ejerzan su profesión en escuela gratuita abierta, se les hará la reducción del 50 por 100 en la cantidad que les corresponda.

Los mozos que al ingresar en filas tengan cuatro o más hermanos (hembras o varones) y deseen pertenecer al segundo grupo del contingente, tendrán una reducción en las cantidades que les corresponde abonar, consistente en:

Para el primer hermano que venga a filas: 25 por 100 si son cinco hermanos, 35 por 100 si son seis hermanos, 45 por 100 si son siete hermanos, 65 por 100 si son ocho hermanos, 75 por 100 si son nueve hermanos y 75 por 100 si son diez hermanos o más.

El segundo hermano que venga a filas abonará tan sólo una cantidad equivalente a las tres cuartas partes de la que le corresponda, según el número de hermanos que tenga; el tercero, una mitad, y el cuarto y siguientes, una cuarta parte.

A más de lo preceptuado en los párrafos anteriores en relación con el número total de hermanos, los padres que cuenten con tres o más hijos varones, sin llegar el total de ambos sexos a cinco, abonarán por el primero y el segundo el importe íntegro de la cantidad que les corresponda, la mitad por el tercero y la cuarta parte por el cuarto, siempre que para cada uno se justifique al solicitante el beneficio de la reducción del servicio en filas haber satisfecho los plazos vencidos de las cantidades correspondientes a los anteriores hijos, o que estos se hallen prestando o han prestado ya el servicio militar activo, sin haber cesado en él por deserción u otra causa punible.

Las cantidades indicadas deberán ser satisfechas por mitades de su importe, ingresando el primer plazo en la Delegación de Hacienda que corresponda, desde el 1 de enero hasta el 31 de julio del año en que fueren alistados, y el segundo desde el 1 de Marzo al 31 de octubre del año en que sean llamados a prestar servicio en filas; no dando derecho a la devolución de la primera mitad la no admisión en el segundo grupo del contingente por no acreditar la preparación necesaria.

PENSAMIENTOS

Las cosas del mundo no varían hasta que alguien las hace variar.

Garfield

Ni toda la eternidad basta para resarcir la pérdida de un instante.

Malgastó el tiempo y ahora el tiempo me malgasta a mí.

Shakespeare

En el gran reloj del tiempo solo hay una palabra: ahora.

GRANDES INUNDACIONES EN SÓLLER

El tiempo

El Domingo, ya se presentó enturbia- do; el cielo entoldado amenazó lluvia, que cayó por la noche y parte del lunes. El martes por la mañana, se inició una lluvia que persistió de continuo durante todo el día y la noche, continuando el miércoles hasta las cinco de la madrugada del jueves.

Los torrentes

Ya el miércoles por la mañana, los torrentes de esta ciudad llevaban un grandioso caudal de agua de color arcilloso. Además la corriente transporta- ba árboles y muchos ramajes.

La noche del miércoles

Pero cuando más arreció la lluvia, cayendo el agua a borbotones acompa- ñada de un furioso viento, fué el mié- rcoles por la noche.

Para más colmo y desdicha, cerca las ocho de la noche, la impetuosa torren- tada derribó un poste de la electricidad en la parte del torrente contiguo a la antigua Central Eléctrica (hoy fábrica de tejidos), produciendo ello, un cruce de alta tensión, lo que originó un paro que duró hasta cerca las once de la mañana, pues, verdaderamente, el miércoles, du- rante toda su noche y madrugada del jueves, era materialmente imposible sub- sanar la avería.

Sin embargo, el paro dejó a la ciudad completamente a oscuras, produciendo todas sus calles y plazas un aspecto aterrador.

La tremenda lluvia hizo que las calles se convirtieran en torrentes: además el viento impedía el que se llevaran para- guas abiertos, no quedando más remedio que *navegar* con agua por cualquier parte. El desgraciado que se hallara en aquellos momentos por nuestras calles, puede decir, que ha vivido en el infier- no.

En el Puerto

Durante la misma noche del miércoles, en el Puerto de Sóller se desencadenó una cruel tempestad. Las olas arciaban con fuerte impetu e invadían la carretera y los olivares.

Fondeado en el Puerto se hallaba el vapor alemán *Christine Sell*, que traía un cargamento de carbón para la Sociedad «El Gas». Se trata de un buque que desplaza 469 toneladas, mandado por el Capitán Herz Carl Emeis, lleva quince tripulantes y procede de Newcastle-on-Tyne.

La tempestad empezó a ensañarse con el buque, rompiéndole las amarras y quedando a merced de las olas. El Puerto hallábase completamente a oscuras, únicamente un farol estaba encendido y aún era a bordo del vapor alemán, osci- llando en la negrura de la noche y pare- ciendo un alma en pena. (Según distin- tos pescadores.) El buque empezó a dejar oír su estridente sirena demandan- do auxilio, produciendo pavor tan si- niestro sonido acompañado por el rugir de las embravecidas olas, el viento y el formidable aguacero que caía....

Pero apesar de todo, los portenenses supieron dar pruebas de hidalga valentía, compareciendo a prestarle auxilio y lo- grando, después de no pocos esfuerzos, sujetarlo con las amarras de nuestro va- por «María Mercedes».

De no disponer de este elemento, ¿qué habría sucedido?

Y mientras....

....Y mientras el pueblo de Sóller dor- mía intranquilamente, por el barrio de la Huerta se desarrollaba un terrible drama.

Las aguas de los torrentes salían de sus cauces e invadían las carreteras, cam- inos y huertos; arrastraban consigo ár- boles, jaulas con conejos y gallinas, pere- ciendo muchísimos de estos animales ahogados, como también cerdos y cer- das con sus crías.

Poco después el agua invadía las cas- as, llenando las plantas bajas y arras- trando los muebles de todas aquellas moradas cuyas puertas cedían a la pre- sión del agua.... Y la noche seguía ame- nazadora, con la negrura de su manto, trazándose en muchas mentes un triste interrogante y un gran amargor en el alma....

La mañana del jueves

La Huerta conocida por *La Horta de Baix*, resultó la más azotada.

Por la mañana ya aparecieron por la ciudad gran número de hortelanos con

su cara compungida, pintando con alar- mantes tintas los episodios de la inunda- ción.

Otras gentes, domiciliadas en el in- terior de la población, ponían el grito en el cielo, contando cómo el sótano de su casa, (vulgo *botigue*) se había lle- nado de varios palmos de agua, ya a efectos de rebosamientos de pozos, ya por causa de arbolones (*aubellons*), etcé- tera, etcétera.

Y los vecinos de la Huerta de arriba, con lástimas y lagrimeos hacían la com- petencia a los de la Huerta de abajo.

Detalles de la inundación

Por la mañana del jueves, nos trasla- damos hacia *L' Horta de Baix*, dispues- tos a tomar buena nota de cuanto juz- guemos curioso.

El trozo de carretera comprendido en- tre *Ca Mestres Xesc d'Esporles* y el *Pont d'en Barona* está convertido en un completo lodazal. Da a comprender que aquello, durante la noche anterior, era un lago.

El cauce del torrente ha invadido por completo el camino de *Son Pussa*, causando grandes perjuicios a aquellas fincas.

Seguimos adelante, y empezamos a notar huertos inundados. Los árboles sob- resalen un metro del nivel del agua, y sus ramas, como que agonizan pidiendo auxilio.

El primer huerto que nos asusta se- riamente es el de *Ca'n Calós*. Un vieje- cito, ante nuestros aspavientos nos dice: —Esto no es nada, seguid adelante y vereis calamidades.

Seguimos, y efectivamente, los huertos que desfilan ante nuestra vista son lagos completos, sobre cuyas aguas ve- mos infinidad de gallos y gallinas. En- contramos mujeres que llevan de estos animales que han recogido por la carre- tera.

—Como que han muerto ahogados, nos dicen, no hay por qué dejarlos per- der.

Cuando estamos frente al punto cono- cido por *Sa Tafona de Ca'n Mart*, queda- mos espantados. La vía del tranvía ha quedado interceptada y al propio tiempo desclavada de sobre los travesaños, y cubierta por un inmenso caudal de agua que baja en impetuosa corriente nada menos que por la carretera que parti- endo de frente a la Iglesia de la Huerta con- duce a la carretera del Puerto. Se nos dice que esta agua proviene del *Puig de Ca'n Canals* y *Puig de Ca'n Serra*.

La almazara sita en aquel punto ha resultado invadida por el agua, y frente a ella, en una taberna con dos puertas de entrada, una en la carretera indicada y otra en el punto en que pasa el tranvía, entra el agua por el portal primero y sale por el segundo.

Los lavaderos sitos en la carretera del Puerto, permanecen cubiertos por el agua que sale de la acequia.

En todas partes hay charcos y lodaza- les.

El punto en que la vía cruza por la carretera se halla interceptada por el agua que transita. Una casa frente al cruce de referencia, permanece con su za- guán inundado, y *sa madona*, que se llama Dolores, nos dice que tienen una cabra e infinidad de gallinas y conejos, todos muertos ahogados.

Seguimos encontrando mujeres que llevan animales volátiles, que como he- mos dicho, flotaban por los improvisa- dos lagos.

La casa conocida por *Ca na Paloni* (detrás *Ca'n Pauet*) también ha sufrido mucho, contando como perdido un cer- do, conejos y muchas aves.

El amo de la Taberna *Ca'n Pauet*, también se queja. Le pedimos si se le ha agudado el vino, nos contesta que no está para bromas, y ante tan sensata con- testación, seguimos adelante.

Algo más abajo, vemos la casa cono- cida por *Ca'n Mateu Mengo* que ha permanecido completamente aislada. Dentro ella han quedado un anciano ca- si ciego, su hijo y su hija política con un querubín de dos meses.

Para socorrerles es preciso recurrir a los auxilios de una barca que se llevó exprofeso del Puerto, con la cual mar- chaban distintos vecinos a prestarles soco- rro. Y llegamos nosotros en el crítico in- stante en que sacan por una ventana al anciano, luego a la infeliz madre con su hijito y finalmente al padre de la criatura. Es un espectáculo que da pena.

Se nos enteró luego que en aquella desdichada casa también han perecido

ahogados gran cantidad de animales vo- látiles y conejos.

Durante todo el camino encontramos infinidad de curiosos, carros y autos que acuden a tropel a presenciar la tragedia.

Continuamos investigando y nos en- contramos con el trozo de la carretera comprendido frente a la casa conocida por *Ca'n Andreu Biscan*, (antes de lle- gar a *Ca'n Fedrinet*) que se halla con- vertida en un extenso lago, y lo más extraordinario es que de la citada casa, se encuentran flotando sobre las aguas: sillars, mesas, cuadros, etc., etc., y vemos que el zaguán es un verdadero estanque.

También contempla nuestra vista la casa denominada *Ca'n Mange de Deu*, con sus habitantes dentro, y totalmente incomunicados, ya que más de un me- tro de agua rodea el edificio.

Dentro los demás huertos de aquellas inmediaciones, y en especial en los de *Ca'n Xocolat* hay más de un metro y medio de agua. El puente conocido tam- bién por el de *Ca'n Xocolat* en el pun- to denominado por *Es polls de ca'n Ahí*, está intacto, pero se halla casi cubierto de ramajes, cañas y demás materiales que debía conducir el torrente.

Contemplamos luego, en la otra parte de la carretera, la vaquería de *Ca'n Fe- drinet* que también está inundada, habien- do sido preciso por la noche, el trasladar las vacas a un punto más seguro que en la vaquería, a no preferir que murieran ahogadas.

El colono de *Sa Roca Rotja*, se en- cuentra muy enfadado, y nos cuenta el remojón que se ha llevado para sacar sus caballerías de dentro el establo.

—¡Era tan fría el agua!, nos dice.

Efectivamente su establo está totalmen- te invadido por el agua, y no puede ser de menos, ya que desde la indicada *Roca Rotja* hasta la *Mola*, aquello es un grandioso lago.

Pasamos sobre la vía, y al encontrar- nos ante el puente conocido por *Es Pont Son Llampayes*, vemos que después de sufrir serios desperfectos, ha tenido que ser atado con cuerdas, para evitar el que la torrencada se lo llevara.

Han quedado, como es natural, com- pletamente destruidos los sembrados, ha- biendo sufrido grandes pérdidas, en es- pecial, los terrenos de *Ca'n Roch* y *Ca'n Mart*.

Hablamos con un hijo del inquilino de los terrenos de *Ca'n Mart*, llamado don Gabriel Oliver, quien nos cuenta les han perecido ahogados una cerda y más de 24 conejos. Se queja de que el torrente que pasa, adosado a sus huertos, no ha- ya sido vaciado debidamente, o sea unos dos metros. De haber sido así—nos dice—seguramente la catástrofe no hubie- ra resultado tan grande.

Seguimos carretera abajo; contempla- mos los terrenos conocidos por *Ca'n Bernadet*, propiedad de D. Antonio De- yá, en los que hay un caminal destrozado, paredes y bancales derrumbados y las tierras llenas de piedras y arena.

Continuamos, y vemos que el puente del *Camp de sa Má*, o sea el de *Ca'n Garau*, ya no existe más que de nom- bre; ha sido destruido y arrasado por las aguas del torrente. La vía adosada al to- rrente, se encuentra desclavada y des- empotrados sus travesaños.

Se nos detalla que los torrentes de *Muleta* venían completamente llenos, lo que llevaba ya intranquilos a los veci- nos.

En el *Camp de sa Má*, el daño es con- siderable: todos los sembrados destrozados; grandiosos planteles de toma- teras desaparecidos, lo mismo que los de coles; enorme cantidad de animales muertos y grandes desperfectos en el ter- reno, amén de la desaparición de los es- tiércoles preparados y demás elementos para el sembrado.

Uno de los campos más azotados son los de *Ca'n Garau*. Y en general todos.

¡Como han quedado aquellas fértiles tierras de labor! ¡Cuanta desolación!

En la fábrica de cementos del Sr. Es- tades, hay distintas paredes derrum- badas.

Llegamos al Puerto, y vemos destro- zados completamente buena parte de los terrenos del médico D. Jaime Antonio Mayol, pues el torrente ha originado desprendimientos llevándose al mar una gran porción de tierras.

El puente de *S' Arenal de 'n Repic*, como el que le precedía, (el de *Ca'n Garau*), ha desaparecido arrastrado por el impetuoso torrente. Dentro el mar, vemos flotando un cerdo, un poste de la instalación eléctrica del referido Arenal árboles y muchos maderos.

El agua del mar, como la que llevan los torrentes, es de marcado color arcil- loso. Junto a la desembocadura del to- rrente, se han colocado palos con cuer- das, para evitar desgracias.

Emprendemos la marcha hacia adelan- te. Vemos que un buen trozo de muro que contenía el camino de la vía fér- rea, se ha derrumbado, desprendién- dose las tierras, y quedando la referida vía, con sus travesaños pendientes en el aire. El querer contemplar esto de cerca, es causa que nos llevemos un remojón a causa de una irreverente ola.

Continuamos mohinos, y llegamos al torrente de *Sa Figuera*. Lleva una impo- nente torrencada de agua color de arcilla. Nos cuentan vecinos de aquel barrio, que los daños causados por allí son gran- des, ya que hay infinidad de paredes de- rrumbadas y bancales destruidos. Pre- cisamente, en aquel momento la corrien- te del agua llevaba un tronco de olivo y ramajes.

El faro de la Cruz

Llegamos al *faro de la Cruz*, y pode- mos cerciorarnos de que éste, también ha sufrido las consecuencias del tempo- ral.

Parte de la rotonda ha sido destruida, y la verja de hierro arrancada por las olas. Una pared existente entre el faro y el *bufador* quedó derrumbada, dando libre salida a las furiosas olas que caían ate- rradoramente sobre el faro.

Después nos hemos enterado de que se ha personado en dicho faro el Ingenie- ro encargado D. Miguel Massanet, con el objeto de dar las órdenes oportunas para evitar mayores daños y señalar los trabajos encaminados a solucionar lo destruido por el temporal.

Una tragedia de "arena"

Se nos ha contado un hecho verídico, que no queremos dejar sin detallar.

Parece que durante distintas semanas, un vecino de esta ciudad, estuvo sacan- do arena en la parte del torrente cerca del Puente del *Camp de sa Ma*, y tenía amontonada una infinidad de carreta- das de ella, pero debido a la llegada del vapor carbonero *Christine Sell*, los car- rreteros no pudieron transportársela a la ciudad, por tener que efectuar viajes del citado y negro combustible.

Pero en este mundo, el hombre propo- ne y Dios dispone, y hete aquí que viene la lluvia, la crecida del torrente y la inun- dación, y no solo desaparece como por encanto la arena, fruto de un largo y constante trabajo, sino que, también se estufa el cedazo, las palas y demás utensilios propios del trabajo.

Se dice que el indicado *arenero*, está muy disgustado, y hace votos para que a lo menos, ya que no la arena, pueda encontrar los citados utensilios para poder continuar de nuevo su trabajo. Ase- guramos que el *arenero* ¡lleva el carbón entre ceja y ceja!!

Las Autoridades

Por la mañana del jueves, se trasla- daron al lugar de las inundaciones, el Alcalde D. José Ferrer, el segundo Teniente de Alcalde D. Ramón Lizana, los suplentes de Teniente de Alcalde D. José Ballester y D. Cristóbal Castañer y el Juez municipal D. Ramón Escalas.

Dichos señores tomaron las corres- pondientes disposiciones para que se pu- dieran prestar auxilios a los que los ne- cesitaran.

El público

Por la tarde aunque la inundación hu- biese disminuido grandemente, fué nu- merosísimo el público que visitó aque- llos lugares, prosiguiendo su marcha hacia el Puerto. Gran cantidad de carrua- jes, carretones y carros, atravesaban los lagos existentes. Los autos pasaban por el camino que ocupa la vía férrea.

En bastantes talleres no se trabajó, pa- reciendo aquella tarde, la tarde de un día festivo.

El ferrocarril y el tranvía

El tren que el miércoles partió de es- ta ciudad a las seis de la mañana, llegó a Palma a las nueve y media pues por el camino se encontró con la vía obstruí- da por desprendimientos de tierras.

Al llegar al tunel 500 I—1 bis encon- tró la entrada completamente tapiada por un desprendimiento y lo mismo le ocur- rió al llegar al túnel nuevo.

Las operaciones de descombrar dichos lugares obligaron al tren a permanecer parado unas dos horas y media.

El tranvía, dado el corto trecho que únicamente podía recorrer, suprimió el

jueves su servicio, reanudándolo hoy y legando hasta la Torre.

Efectos del temporal en otras partes

El barrio de *L'Horta de d'alt* (y en es- pecial *Ses Argiles*), han sido víctimas también de inundaciones, ocasionándo- les grandes pérdidas materiales.

Las desviaciones y desbordamientos de aguas, han derrumbado numerosos paredes hormas (*marjes*) desprendiéndose terrenos y desmoronándose bancales. A efectos de las inundaciones han pere- cido, también ahogados, gran número de animales domésticos y han quedado des- truidos muchos sembrados.

Por la parte del *Pont d'els Ases* y por el camino que conduce a la Iglesia de Huerta y demás puntos, ha habido casas inundadas, ya su zaguán, ya el sótano, echándose a perder finajas llenas de aceite de oliva, que se tenían para consu- mo particular, almacenadas en los repe- tidos sótanos.

Muchos caminos vecinales permane- cen intransitables, y en distintas partes interceptados por desprendimientos de terrenos. En los montes, son incontables las paredes derrumbadas y tierras des- lizadas.

Los sótanos de distintas casas de la calle de San Pedro, se vieron inundados a efectos de un arbolón.

En otras casas del interior de la ciu- dad se han sufrido también inundaciones.

Además en bastantes huertos particu- lares, sitios en diversos puntos, amén de serios desperfectos, han hallado sus conejos y aves ahogadas.

El tiempo después de la inundación

El jueves amaneció nublado, pero, algo más tarde empezó el sol a obsequiar- nos con sus ardientes rayos, aunque en muchas ocasiones fueran interceptados por densos nubarrones. Más a cosa de medio día se disfrutaba de un esplén- dido tiempo, continuando así la tarde. Por la noche se nubló de nuevo, y cerca la una de la madrugada, cayó una fuerte granizada, lloviendo, después, durante distintos intervalos.

El viernes presentos encapotado. Co- sa de las diez de la mañana cayó otra granizada, y seguidamente llovió breves minutos. A las doce se despejó el cielo, volviendo a disfrutar de otra tarde bellí- sima. Por la noche otra vez nublado, y cayendo diversas lluvias.

El sábado también se presentó muy gris, llovinzando en distintos momentos. Las montañas están tapizadas de nie- ve, en especial el *Puig Major*, que ofre- ce un magnífico y maravilloso golpe de vista con su extenso y blanquísimo man- to blanco....

Para finalizar

El público ha comentado a su mane- ra lo que podemos llamar, sin exagera- ción, verdadera catástrofe.

Como decimos, son muchos los perju- dicados; y no es de extrañar el que llue- van de continuo lamentaciones.

Se han sacado a relucir, en todos los comentarios, remembranzas de la histó- rica inundación del 15 de Octubre de 1885.

En otros comentarios, y refiriéndose al Camp de sa Má, y terrenos adyacen- tes, dicen que es de imprescindible necesidad el que se vaciara el torrente que pasa por aquellos contornos, sacando unos dos metros de arena y piedras ha- cidas por la corriente de aguas du- rante muchos años.

Nosotros, abundamos en la misma opi- nión, recomendándolo a nuestro Ayun- tamiento, para que tome su estudio con cariño, y subsanándolo, puedan evitarse desbordamientos como los que en poco tiempo se han sucedido. (No ha muchos meses, como recordarán la mayoría de nuestros lectores, sucedió en aquel pun- to un desbordamiento del torrente, que aunque de escasa importancia no por esto dejó de causar perjuicios).

En síntesis: Lamentamos lo ocurrido e inesplicable, sintiendo como propias las pérdidas sufridas por los hortelanos, muchos de ellos pobres gentes, que vivían de lo que el temporal les ha destrozado.

Aunque la resignación, sea una cosa que poco cure en tales males, es lo único que podemos recomendar a los per- judicados, haciendo votos para que pronto puedan resarcirse, sino en todo, en parte de lo perdido.

La próxima semana se pondrá en venta la Novela
E L V I R A
por Damián Ozonas Pastor, siendo su precio: 4 PESETAS

Un divorcio en Londres

Hace unos días dimos la noticia de haber regresado de Londres, de prestar declaración en un célebre proceso que tenía lugar ante los Tribunales de aquella ciudad, varios mallorquines vecinos de Deyá, Sóller y Palma; y daremos hoy algunos detalles más acerca del particular.

Acaba de celebrarse dicho proceso, uno de los más importantes quizás que se han celebrado ante los tribunales londinenses.

El fundamento del mismo, es el siguiente: Una dama británica, Dorothy Muriel, casada con el coronel del Ejército inglés Mr. Deennistoun, se mostraba muy aficionada a los viajes por el extranjero, acostumbrando pasar temporadas de tres o cuatro meses fuera del imperio.

Estos viajes, según se ha probado ahora, eran pretextos para una vida aventurera, que tuvo por principales lugares de acción: París, Sevilla, Lisboa, Barcelona, y Palma.

En París, vivió aquella señora acompañada de un diplomático español.

En Sevilla, fué su galán un conocido caballista y matador de reses bravas, cuya fama en el coso le valió la pasión de la bella dama.

En Mallorca, pasó una temporada escogiendo el pintoresco pueblo de Deyá para su vida aventurera, acompañada del oficial del Ejército ruso don Nicolás de Fridman Kochevskoj.

Su vida escandalosa llegó a noticias del marido y dió lugar a que ambos se avistasen en París, donde, después de una entrevista violenta y correcta a un tiempo, acordaron divorciarse.

Formalizaron el divorcio ante los tribunales de su país, pretextando para ello incompatibilidad de caracteres y el marido admitió la obligación de entregar anualmente una pensión que se calculó tomando por base la fortuna del marido.

El divorciado se casó algún tiempo después con la viuda de Lord Carnawón, eminente egiptólogo fallecido durante los trabajos de excavación para descubrir la tumba del faraón Tutan kamen.

Esta señora viuda casada con el divorciado posee una tan gran fortuna que será fácil al lector deducirla sabiendo que al casarse entregó a su marido, como regalo de boda un cheque por 500.000 libras esterlinas (16 millones 500.000 pesetas).

Al saberlo la mujer divorciada demandó a su ex-marido, pretendiendo le aumentase la pensión toda vez que con aquel espléndido regalo de boda su fortuna personal había aumentado considerablemente.

La nueva esposa se opuso. No quería que su marido estuviese en nada obligado para con su primera esposa, cuyo comportamiento hacia la repudiable. Para ello no había otro medio más que el de formalizar el divorcio por una causa más grave que la de una sencilla incompatibilidad de caracteres. El adulterio probado eximiría al exmarido de toda obligación para con quien fué su esposa.

La viuda de Lord Carnawón tomó a su cargo buscar las pruebas del adulterio, y sin reparar en gastos desplegó por todo el mundo un ejército de detectives.

Las pruebas fueron encontradas. Más de trescientos testigos fueron llevados a Londres entre los que figuran médicos, notarios, sirvientas, hoteleros, chofers, etc.

De todo lo indicado, hubieran dado fe los testigos mallorquines que fueron a Londres, pero no ha habido necesidad de que declarasen, por cuanto en mitad del proceso el Presidente del Tribunal manifestó que las pruebas aducidas eran mas que suficientes para denegar la petición formulada por Lady Dorothy Muriel.

Esta cuestión ha tenido un generoso epílogo, en que se ha revelado la bondad de la nueva esposa, la cual al conocer la sentencia contraria a la divorciada, solicitó de ella una entrevista.

Concedida ésta, le manifestó que había sostenido el pleito no para disputar la pensión sino para librar a su esposo de toda obligación con ella. Al propio tiempo le rogó admitiera un obsequio para que en adelante pudiera tener vida propia y digna, a lo que que la exhortó con cariño, haciéndola entrega de un cheque por 100.000 libras esterlinas (3.300.000 ptas.)

Se desea vender

la casa y corral sita en la calle del Viento n.º 13.

Para informes dirigirse a D. Miguel Colom, calle del Mar, 77.

Con gran baratura

se venden espléndidas jaulas para conejos. Casillas y parque para la cría de pollos. — Bauzá 12. — SÓLLER.

Se desea vender

Una casa nueva con gran corral y fuente propia, situada en la Huerta, carreró d' en Figue.

Otra más pequeña situada en la misma calle. Para informes, dirigirse a S. Elias, Luna, 5.

COÑAC IRIS

En el Ayuntamiento

Sesión del día de 25 Marzo de 1925

Preside el Alcalde Sr. Ferrer, y asisten los tenientes señores Casanovas, Lizana y Lladó. Léese el acta de la sesión anterior, siendo aprobada.

ORDEN DEL DIA

Acuérdase el pago de las siguientes cuentas:

A D. Juan Beltrán, 16'50 ptas., por varios servicios extraordinarios.—A D. Antonio Plomé, 69'85 ptas. por 1206 kilogramos de leña para calefacción.—Al Sindicato Agrícola de San Bartolomé de Sóller, 69'30 ptas. por paja y cebada suministrada para el mantenimiento del caballo de la Guardia Civil.—A la misma, 140'05 ptas. por algarrobas, habas, paja y cebada, suministrada para el mantenimiento del caballo propio del Municipio.—A D. Francisco Colom, 6 ptas. por dos quintales de leña para calefacción, suministrada al Fielato de Ca'n Bleda.

Se da cuenta de distintos informes favorables, mediante los cuales se concede permiso a tres instancias presentadas por D. Gabriel Pascual Bisquerra, en representación de don Lorenzo Magraner Borrás, D.ª María Deyá Puig y D. Bartolomé Magraner Borrás, propietarios respectivamente, de las casas números 273, 283 y 293 de la Manzana núm. 42 y en la entidad conocida por Sa Vina, para colocar a cada una de las mencionadas casas una canal con tubo de bajada, construir una acera adosada a las mismas y verificar otras obras.

Se reproduce la lectura de una instancia suscrita por D. Mateo Colom Puig, como representante de D. José Martorell Borrás, quien en la misma propone ceder a este Ayuntamiento una faja de terreno de 19 metros de largo por 2'60 metros de ancho, sito en el punto conocido por el Fossaret y con cuya dotación podría ensancharse el camino del mismo nombre, pidiendo en cambio, que el Ayuntamiento no cohere los arbitrios que le corresponden por la edificación de una casa que intenta elevar en aquel punto, con la salvedad de que la edificación podrá verificarse tanto una como dos veces, y en diferentes lapsos de tiempo.

La Comisión informa favorablemente, en el sentido de condonar el pago de los arbitrios, a condición de que el indicado Sr. Martorell, ceda la aludida faja de terreno con destino a ensanchamiento del camino del Fossaret.

Se da cuenta de una comunicación de la Administración General de Obras Públicas, firmada por el Delegado de Hacienda de la Provincia, autorizando la cobranza de un arbitrio de 10 ptas. por hectólitro de vino durante el próximo ejercicio 1925-26. La Comisión se da por enterada.

Se da cuenta de una comunicación del señor Ingeniero Jefe de Obras Públicas de esta Provincia en la que se comunica haber acordado que dicho jefeatura redacte la liquidación de las obras ejecutadas y del proyecto de terminación del dragado del Puerto de Sóller.

Se dispone hacer efectivo el importe del alquiler del trimestre corriente en la escuela de la Alquería del Conde.

OTROS ASUNTOS

El Sr. Casanovas manifiesta que la Comisión de Hacienda ha revisado las papeletas para el pago de arbitrios municipales, devueltas para su revisión, habiendo sido unas anuladas, otras clasificadas en su clase correspondiente, y las restantes repuestas para el pago.

El Sr. Casanovas, solicita desde el Consistorio a todos los morosos, que se apresuren a acudir a cancelar sus correspondientes deudas, ya que el Municipio lo necesita para evitar la interrupción de su buena marcha administrativa.

Y como no hubiera más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

CULTOS

En la Iglesia parroquial

Domingo día 29.—A las seis y media se continuará el mes de S. José. A las nueve y media, Horas menores. A las diez y cuarto la Misa mayor con sermón cuaresmal por el Rdo. P. Bauzá de los SS. CC. Por la tarde, explicación del Catecismo; a las seis, Vísperas, Completas, rosario y el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Miércoles día 1.º de Abril.—Ayuno.—A las seis y cuarto, ejercicio de S. José. Por la tarde a las seis y tres cuartos, rosario y el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Día 3.—Ayuno con abstinencia de carne.—Primer Viernes. A las siete Comunión general para el Apostolado de la Oración con plática.—Por la tarde, a las cuatro y cuarto Via-Crucis; al anochechar, rosario y conclusión del quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

LA UNION

Habiéndose de proveer el cargo de Consejero de esta Sociedad, se admitirán proposiciones en pliego cerrado, dirigido al señor Presidente, hasta las doce de la mañana del próximo día cinco de abril.

Las condiciones a que deben sujetarse los solicitantes para ocupar dicha plaza se facilitarán en la secretaría de la misma.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, el Secretario, José Bauzá.



JABON ORGIA
DE "MYRURGIA"
Barcelona España
Extracto - Polvo - Lección - Crema - Brillantina

Destellos Sociales

LLEGADA

Procedente de Tetuán, y con permiso, llegó uno de estos días, nuestro amigo el joven Esteban Femenías y Moragues con quien hemos tenido el honor de hablar breves momentos, contándonos algunas de sus peripecias y episodios de campaña.

Menos mal—dijo—que en estos momentos estamos tranquilos.

Sentó plaza de voluntario el 24 de Febrero de 1924 y fué destinado al Grupo de Regulares Indígenas n.º 3, en donde ha permanecido hasta hoy.

Asistió a la Batalla de Buarrat, y a la evacuación de Xauen, en donde estaba de guarnición.

Que su estancia entre nosotros le sea grata.

Deportivas

Foot-Ball

Mañana: «Veloz Sport Balear» «María Sportiu»

Para mañana domingo a las tres de la tarde en punto, está anunciado el segundo encuentro entre los equipos arriba indicados. A presenciar este partido, que promete ser reñido e interesante, acudirán de seguro nuestros aficionados con mayor entusiasmo si cabe que en el último encuentro, ya que, disputándose 14 medallas de plata, es de esperar que nuestro «María Sportiu» se empleará a fondo para ver de conseguir la victoria o, cuando menos, dispuesto a mejorar el resultado del primer encuentro.

Es nuestra opinión que aunque el «María» consiguiese rendir en todo este partido, aquel juego firme y preciso de la primera parte del último partido, podrían darse sus directivos por muy satisfechos, ya que nos consta que el actual equipo del «Veloz» es superior al actual, por cuanto dispone de jugadores veteranos procedentes de nuestras primeras sociedades deportivas.

Digna de aplauso es la labor activa y pujante de la Comisión Sportiva de la Congregación Mariana, que no repara en sacrificios para desarrollar el fútbol entre nuestra juventud, organizando partidos con equipos de categoría; mejorando su campo de juego hasta ponerlo en condiciones inmejorables; celebrando entrenos eficaces y prácticos; y desarrollando paulatinamente sus proyectos de coordinar el sport con los fines sociales que persigue esta arraigada entidad religiosa.

He aquí la formación que, como probable alineará mañana el «María Sportiu»:

Marqués
Martorell Hernández
Pons Llambías Fullana
Borrás Velasco Pascual Deyá Cortada

Parece ser por lo visto, que reaparecerá el notable equipier Pepe Deyá, a más de algún otro nuevo elemento que se ha ofrecido durante estos últimos días.

Para este partido regirán los precios acostumbrados.

Se desea vender

una finca olivar, con casita Porche, enclavada, sita en las Moncadas, de unas 26 áreas de extensión poco más o menos. Informarán en esta imprenta.

Crédito Balear

Esta progresiva y potente entidad nos ha obsequiado con un ejemplar de la «Memoria» y Balance de su 66.º ejercicio o sea el de 1924, leído y aprobado en la Junta general ordinaria del día 8 de Marzo actual.

Los beneficios ascienden a 1.215.705 pesetas 48 céntimos, que se distribuyen de la siguiente manera:

	Pesetas
Beneficios obtenidos en 1924.	1.215.705'48
Gastos	440.704'57
Beneficios por liquidar	775.000'91
A DEDUCIR:	
Por atenciones reglamentarias	77.500'09
Beneficio sujeto a tributación	697.500'82
A AGREGAR:	
Remanente del Ejercicio 1923	78.015'66
Beneficios totales.	775.516'48
A DEDUCIR:	
Impuesto utilidades al 10'6 por 100 sobre ptas. 697.500'82.	73.935'09
Otras contribuciones.	46.143'79
Para el fondo de Estatutos 1 por 100.	7.750'00
Total.	127.828'88
Líquido repartible.	647.687.60

DISTRIBUCIÓN:	
Dividendo activo de 25 ptas. (comprendidas las 10 ptas. pagadas a cuenta) a cada una de las 12.421 acciones en circulación.	310.525'00
A fondo de reserva.	200.000'00
A amortización parcial de la cuenta Inmuebles.	50.000'00
Total.	560.525'00
Sobrante.	87.162'60

Visto el hermosísimo resultado, no vacilamos en felicitar cordialmente a la Junta Directiva y empleados de tan popular entidad.

Sería faltar a una ineludible obligación si dejáramos de consignar en estas columnas una sincera felicitación para los elementos directivos y administrativos de la Sucursal en Sóller de esta entidad bancaria. Su acertada actuación, prescindiendo de los generales elogios que siempre se les ha prodigado por parte del público, ha cooperado eficazmente al bellísimo resultado obtenido, superior al de los años anteriores.

CRÉDITO BALEAR

Habiendo sufrido extravío el talón de un depósito voluntario en metálico constituido a nombre de Dña. María Esteva Borrás y doña Juana Boyer Esteva, en la Sucursal que esta Sociedad tiene en Sóller, reintegrable dicho depósito, previo aviso de 860 días y siendo 32.033 el número de dicho talón, se previene que transcurridos 15 días desde la publicación oficial de este anuncio sin que en esta Central o en la Sucursal mencionada haya sido presentado dicho talón, o aducida alguna reclamación sobre el mismo, será este declarado nulo y sin valor ni efecto, y se expedirá duplicado que surta todos los efectos del extraviado.

Palma 25 de Marzo de 1925, por el «Crédito Balear», El Vocal de Turno, Juan Aguiló.

Noticias Locales

Nuevo horario.—Desde el día 1.º de Abril próximo, empezará a regir en el Ferrocarril Palma-Sóller, el nuevo horario de Verano, el que será como a continuación se describe:

Salidas de Palma: a las 7'40, a las 15 y a las 20'5 horas.

Salidas de Sóller: a las 6, 9'25 y 18 horas.

Los domingos y días festivos, habrá un tren extraordinario que saldrá de Palma a las 11'30, y además el que sale de Sóller a las 13'15 lo hará a las 13'30.

Nueva obra.—En la Librería de Salvador Calatayud, sita en la calle de la Luna, n.º 27, se ha recibido una nueva novela cinematográfica titulada *Dorotea Vernón*, adaptación de la bellísima película del mismo nombre y que tan magistralmente ha interpretado la feliz ingénuu Mary Pickford.

Contiene abundantísima lectura, y numerosos grabados, valiendo únicamente 2 ptas.

Todo amante de la buena lectura debe adquirirla.

Vapor.—Se encuentra actualmente en Cette el vapor «María Mercedes»; procede a la descarga de frutas de que era portador.

Es esperado en nuestro puerto el martes próximo, procedente del referido puerto de Cette y del de Barcelona.

Subastas.—Conforme anunciamos, verificáronse el domingo anterior las subastas conocidas, adjudicándose:

Los almacenes números 80 y 88 a don Guillermo Rullán.—El n.º 82, a D. José Forteza Rey.—El n.º 86 a D. Jaime Rullán.—El n.º 84 a D. Jaime Orell.

El establo y almacén de Santa Catalina, a D. Jorge Arbona.

Los pastos de los torrentes a D. Jaime Aguiló Pomar.

El corral público a D. José Arbona.

Los estiércoles y basuras que recogen de las casas particulares los carros del municipio, no tuvieron postor quedando desierta su subasta.

La cochera y secadero de pieles existentes en terrenos del matadero de reses, también carecieron de postor, quedando desierta su subasta.

Turistas.—El miércoles por la tarde, estuvieron de viaje por Sóller y Deyá, bajo una lluvia torrencial, gran cantidad de Turistas ingleses que aquel mismo día habían llegado a Palma a bordo del vapor «Arcadian».

Debido a la inclemencia del tiempo, muy poco pudieron ver, regresando a Palma; poco más o menos que *com Madó Moreya*.....

Los referidos turistas, han ya emprendido de nuevo viaje hacia Tánger.

El juego del «Burro».—El nuevo Excmo. Sr. Gobernador de Baleares, ha publicado en el *Boletín Oficial*, una circular, en la que prohíbe en absoluto el juego del burro.

La circular está redactada en los siguientes términos:

«Convencido de que el juego llamado «Burro» está en esta provincia arraigadísimo, jugándose en gran parte de cafés y establecimientos similares, y aunque por inveterada costumbre se ha venido tolerando por lo exiguo de la cantidad a que el mismo antes se jugaba; hoy por lo exagerado del tanto a que se juega, y por lo que se presta a que se crucen apuestas en muchos casos cuantiosas, infracción ésta que ha motivado un crecido número de multas que se ha visto obligado a imponer este Gobierno a dueños de establecimientos y jugadores, hace que dicho juego deje ser de los considerados de entretenimiento y distracción.

En su consecuencia, interpretando sin duda los deseos del honrado vecindario de esta provincia, y en virtud de las atribuciones que me confieren las vigentes disposiciones, he acordado prohibir en absoluto el juego llamado «Burro».

En su consecuencia, ordeno a los Alcaldes, Guardia Civil, Cuerpo de Vigilancia y Seguridad y demás agentes de mi autoridad que con todo celo ejerzan la más activa vigilancia para impedir dicho juego, denunciándome a los infractores tanto dueños de establecimientos como jugadores para imponerles la sanción correspondiente.»

SE VENDE

una casa en el Puerto de Sóller, situada en la calle de la Marina, n.º 4.

Para informes en esta imprenta.

Maison Speciale d'Expeditions
POUR LA PROVINCE
FRUITS PRIMEURS - LEGUMES
- IMPORTATION DIRECTE DE BANANES -
VICENTE CARDONA
32 Rue Montorgueil - PARIS (1.^o) - Halles Centrales
TELEGRAMMES VINCECARDO-PARIS TELEPHONE LOUVRE 05.80

Maison d'Expéditions de Fruits et Primeurs
Spécialité de pêches, abricots, cerises, poires, etc.
IMPORTATION DIRECTE DE BANANES DE CANARIES
Oranges, Mandarines, Citrons, Fruits secs
EMBALLAGE SOIGNÉ, PRIX MODERÉES
G. PIZÁ
20, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE
GIVORS (RHONE)
TÉLÉPHONE 84

Société FRANCO-ESPAGNOLE
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS
DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}
AGENTS EN DOUANE
Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)
TÉLÉPHONE: Cerbere n° 25 Cette n° 4.08
Maison a Port-Bou (Espagne)
Représentés a CETTE par M. Michel Bernat
Quai Aspirant-Herber, 3
TÉLEGRAMMES: Trarbordo-Cérbère Trarbordo Port-Bou Michel Bernat-Cette
Agents de la Compagnie Maritime Navegación Sollerense

Fábrica de embutidos
jamones y manteca de CERDO
ESPECIALIDAD EN SOBRASADAS
JOSÉ AGUILÓ POMAR
Calle de la Luna, 3.—SOLLER (Mallorca)
SE SIRVEN PAQUETES POSTALES de 5 kilos peso bruto y en cajas de 15, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos neto.
EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES

ALMACÉN DE MADERAS
Carpintería movida a vapor
ESPECIALIDAD EN MUEBLES
PUERTAS Y PERSIANAS
MIGUEL COLOM
Calles de Mar y Granvía
SOLLER (Mallorca)
SOMIERS hasta 1.85 metros lavijo
ANCHOS
De 0'60 a . 0'70 m.
De 0'71 a . 0'80 m.
De 0'81 a . 0'90 m.
De 0'91 a . 1'00 m.
De 1'01 a . 1'10 m.
De 1'11 a . 1'20 m.
De 1'21 a . 1'30 m.
De 1'31 a . 1'40 m.
De 1'41 a . 1'50 m.
De 1'41 a . 1'41 m. 2 piezas

POSTALES del
desprendimiento d'els Marroigs
Una: 20 cts.—Tres: 50 cts.
De venta en la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER.
TALLER DE CARPINTERÍA
Guillermo Calvo
Capitán Angelats — SOLLER
Especialidad en Somiers, Puertas y Persianas.—Elaboración sólida.
PRECIOS ECONÓMICOS

MIGUEL CARDELL
ALCIRA (Valencia)
Exportación de NARANJAS, MANDARINAS,
LIMONES, ARROZ Y CACAHUETES
Telegramas: CARDELL-ALCIRA Teléfono num. 120
SUCURSALES EN FRANCIA
PRIMEURS CAVAILLON (Vaucluse) para las expediciones de uva, melones, tomates, ajos y hortalizas del país. — Telegramas: CARDELL-CAVAILLON.—Teléfono núm. 22.
En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor.—Teléfono núm. 24.

- MAISON D'EXPÉDITION POUR LA PROVINCE
FRUITS * PRIMEURS * LEGUMES
BANANES DIRECTES DES CANARIES
Pedro Rullán (Prune)
44, Rue Grenéta -- PARIS (2^e)
Adresse telegraphique: PEDRULLAN=PARIS Téléphone: LOUVRE 53-33
Representante de Sobreasadas de MIGUEL LLADÓ (Cid) de Sóller

FABRICA DE SOMIERS
MIGUEL MONSERRAT
CALLE DE LA UNION, NUM. 71.—PALMA DE MALLORCA
Trabajos sólidos y esmerados.
Prontitud y economía en todos los encargos.

NOVEDADES ROVERI
Luna, 13—SOLLER

Sastrería a cargo de un reputado sastre de PALMA
Liquidación verdad de todos sus géneros. Precios nunca vistos. Todo Sóller debe aprovechar la ocasión. Grandes existencias de géneros blancos.

FABRICA DE CEMENTOS
RAPIDO, SEMI RAPIDO Y LENTO
DE
ANDRÉS PIZA
PRECIOS ECONÓMICOS
CALLE DEL OBISPO COLOM
SOLLER-MALLORCA
SOLLER.—TIP. SALVADOR CALATAYUD

NO MAS CANAS USANDO
OIL YANKI
Venta en todas Perfumerias
EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS
DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION
TÉLÉGRAMMES ET POSTE
MAYOL
Saint-Chamond.
Rive de Gier.
St. Rambert d'Albon.
Remoulins.
Rognonas.
Cavaillon.
Chavanay.
Boutarik.
F. Mayol & Frères
— MAISON PRINCIPALE —
Saint-Chamond (Loire)
Maison de Confiance — TÉLÉPHONE 2-65
SPECIALITÉ DE MANDARINES D'AFRIQUE

NOVOIL
EL REY de los PURGANTES
Aceite ricino dulce aromatizado sabor limón
Jamás repugna
Pídase en las siguientes Farmacias: JUAN PALOU, Viento, 7.—JOSE SERRA, Plaza Constitución.—JAIME TORRENS, Plaza Constitución.—JAIME CASTAÑER, Luna, 37.

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION
Importación directa de Frutos secos, frescos y primores
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)
— EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES —
M. SEGUI
70, Boulevard Garibaldi, 70.—MARSEILLE
R. C. A. 242 M. C. 249
Telégramas MARCHPRIM
Teléfono 37 82